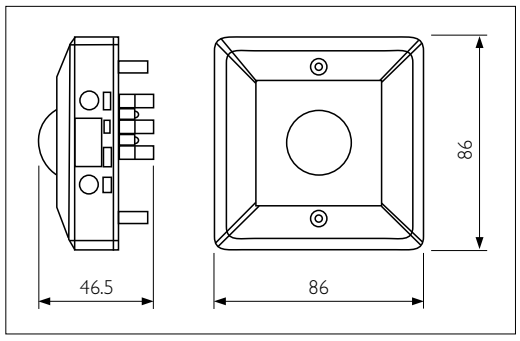
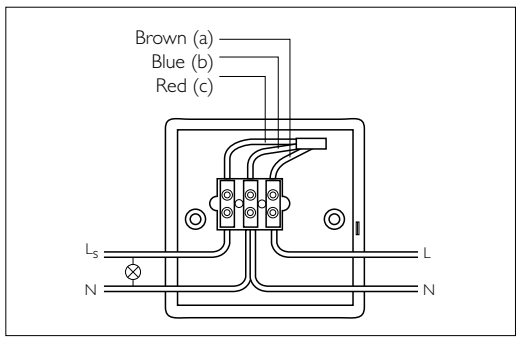
Quick start guide

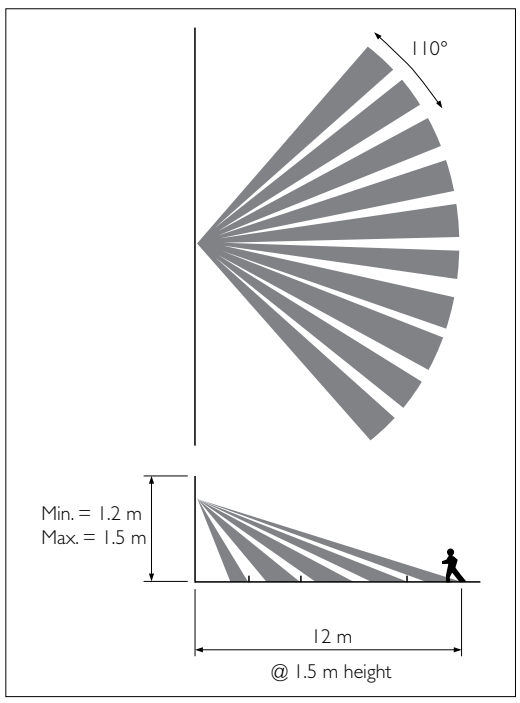
Movement detector LRM1030

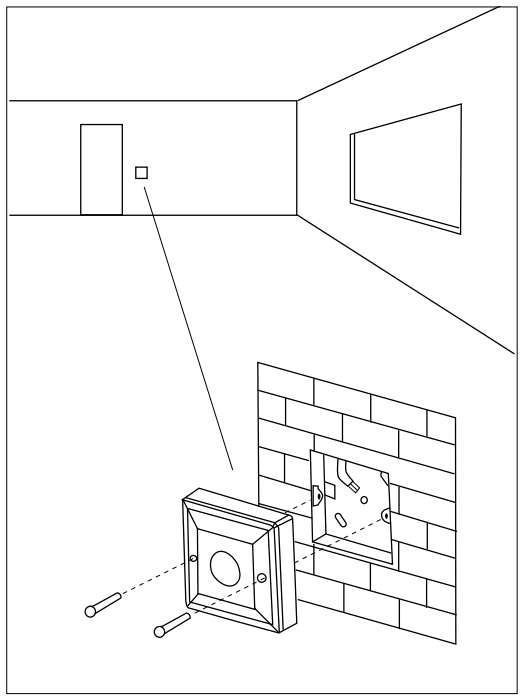


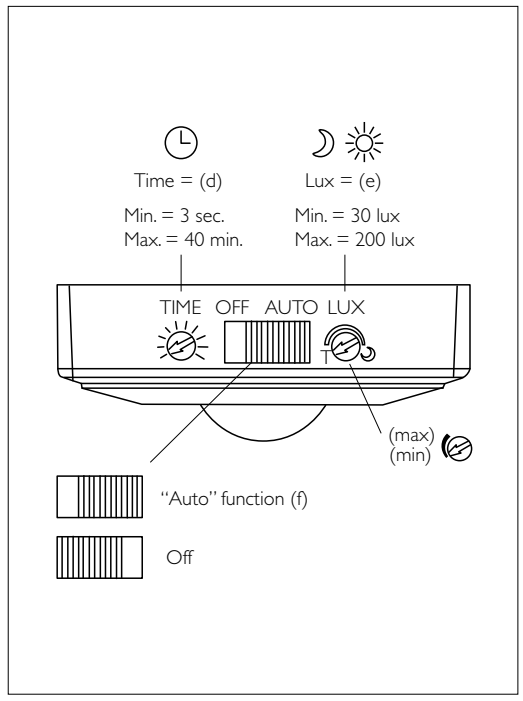
PHILIPS











Technical data

Supply	220 –240 V_{AC} 50Hz.
Switching power	2000VA
	1000VA (fluorescent EM)
Detection range at 1.5m. height	12.0m.
	(110° walking towards)
Recommended mounting height	1.2 – 1.5m.
Switch off delay	3sec. – 40min. (10 settings)
Light level	30 – 200 lux.
Protection / Class	IP44 / II
Size (length x width x height)	86.0 x 86.0 x.46.5mm.
Material	Polycarbonate
Temperature range	0° to +40°C.
Parallel operation	No
Remote control	No
Standby power	≤ 1.0W

	Brown (a)	Blue (b)	Red (c)	Time (d)	Lux (e)	Auto function (f)
EN						
DE	Braun (a)	Blau (b)	Rot (c)	Zeit (d)	Lux (e)	Autom. Funktion (f)
FR	Brun (a)	Bleu (b)	Rouge (c)	Durée (d)	Lux (e)	Fonction automatique (f)
NL	Bruin (a)	Blauw (b)	Rood (c)	Tijd (d)	Lux (e)	Automatische functie (f)
ES	Marrón (a)	Azul (b)	Rojo (c)	Tiempo (d)	Lux (e)	Función automática (f)
DA	Brun (a)	Blå (b)	Rød (c)	Tid (d)	Lux (e)	Automatisk funktion (f)
SV	Brun (a)	Blå (b)	Röd (c)	Tid (d)	Lux (e)	Autofunktion (f)
NO	Brun (a)	Blå (b)	Rød (c)	Tid (d)	Lux (e)	Automatisk funksjon (f)
FI	Ruskea (a)	Sininen (b)	Punainen (c)	Aika (d)	Luksit (e)	Automaattitoiminto (f)
PT	Castanho (a)	Azul (b)	Vermelho (c)	Tempo (d)	Lux (e)	Função automática (f)
IT	Marrone (a)	Blu (b)	Rosso (c)	Tempo (d)	Lux (e)	Funzione auto (f)
PL	Brunatny (a)	Niebieski (b)	Czerwony (c)	Czas (d)	Luksy (e)	Działanie automatyczne (f)
RU	Коричневый (a)	Синий (b)	Красный (c)	Время (d)	Люкс (e)	Автоматическое включение (f)
CZ	Hnědá (a)	Modrá (b)	Červená (c)	Doba (d)	Lx (e)	Automatika (f)
TR	Kahverengi (a)	Mavi (b)	Kırmızı (c)	Zaman (d)	Lüks (e)	Otomatik işlev (f)
AR	(أ) بني	(ب) أزرق	(ج) أحمر	(د) الوقت	(هـ) اللوكس	(و) الوظائف التلقائية

DE Technische Daten

Stromversorgung	220–240 V_{AC} 50 Hz
Schaltleistung	2.000 VA
	1.000 VA (em. Vorschaltgerät)
Erfassungsbereich in Höhe von 1,5 m	12,0 m
	(110° Entgegenlaufen)
Empfohlene Montagehöhe	1,2–1,5 m
Ausschaltverzögerung	3 s – 40 min (10 Einstellungen)
Beleuchtungsstärke	30–200 Lux
Schutzart/-klasse	IP44/II
Größe (Länge x Breite x Höhe)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Material	Polycarbonat
Temperaturbereich	0 bis 40 °C
Parallelbetrieb	Nein
Fernbedienung	Nein
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus	≤ 1,0 W

FR Données techniques

Alimentation	220-240 V_{CA} 50 Hz
Puissance de commutation	2 000 VA
	1 000 VA (EM fluorescent)
Portée de détection à 1,5 m de hauteur	12,0 m
	(marche orientée à 110 °)
Hauteur d'installation recommandée	1,2-1,5 m
Temporisation lors de l'extinction	3 sec. - 40 min (10 paramètres)
Niveau lumineux	30-200 lux.
Protection / Classe	IP44 / II
Taille (longueur x largeur x hauteur)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Matériaux	Polycarbonate
Plage de températures	0 à +40 °C
Fonctionnement parallèle	Non
Télécommande	Non
Consommation en mode veille	≤ 1,0 W

NL Technische gegevens

Voeding	220-240 V_{AC} 50 Hz
Schakelvermogen	2000 VA
	1000 VA (fluorescentie, EM)
Detectiebereik op 1,50 m hoogte	12,0 m
	(110°, lopend naar de detector)
Aanbevolen montagehoogte	1,2-1,5 m
Uitschakelvertraging	3 s - 40 min (10 stappen)
Lichtniveau	30-200 lux
Beschermings-/Elektrische klasse	IP 44/II
Afmetingen (lengte x breedte x hoogte)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Materiaal	Polycarbonaat
Temperatuurbereik	0 °C tot +40 °C
Parallelle werking	Nee
Afstandsbediening	Nee
Stand-by-vermogen	≤1,0 W

ES Datos técnicos

Alimentación	De 220 a 240 V_{CA} 50 Hz
Potencia de conmutación	2.000 VA
	1.000 VA (EM fluorescente)
Rango de detección a 1,5 m de altura	12 m
	(movimiento de avance 110°)
Altura de montaje recomendada	De 1,2 a 1,5 m
Temporización de apagado	De 3 s a 40 m (10 ajustes)
Nivel de luz	De 30 a 200 lux
Protección/Tipo	IP44/II
Tamaño (longitud x anchura x altura)	86 x 86 x 46,5 mm
Material	Policarbonato
Rango de temperatura	De 0° a +40 °C
Funcionamiento en paralelo	No
Mando a distancia	No
Consumo en modo espera	≤ 1 W

DA Tekniske data

Forsyning	220-240 V_{AC} 50 Hz
Koblingsstrøm	2000 VA
	1000 VA (fluorescerende EM)
Detekteringsområde ved 1,5 m højde	12,0 m
	(110° gående hen imod)
Anbefalet monteringshøjde	1,2-1,5 m
Forsinkelse i frakobling	3 sek. - 40 min. (10 indstillinger)
Lysniveau	30-200 lux
Beskyttelse/klasse	IP44/II
Størrelse (længde x bredde x højde)	86 x 86 x 46,5 mm
Materiale	Polykarbonat
Temperaturområde	0 °C til +40 °C
Paralleldrift	Nej
Fjernstyring	Nej
Ekstra strømforsyning	≤ 1,0 W

SV Tekniska data

Matning	220–240 V_{AC} 50 Hz
Pulserande strömförsörjning	2 000 VA
	1 000 VA (lysrör (EM))
Detekteringsområde vid 1,5 m höjd	12,0 m
	(110 ° gå emot)
Rekommenderad montagehöjd	1,2–1,5 m
Släckningsfördröjning	3 sek till 40 min (10 inställningar)
Ljusnivå	30–200 lux
Skydd/klass	IP44/II
Storlek (längd x bredd x höjd)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Material	Polykarbonat
Temperaturen	0 ° till +40 °C
Parallellkoppling	Nej
Fjärrkontroll	Nej
Ström i standby	≤ 1,0 W

NO Tekniske data

Forsyning	220–240 V_{AC} 50 Hz
Bryteeffekt	2.000 VA
	1.000 VA (lysrør-EM)
Deteksjonsområde ved 1,5 m høyde	12,0 m
	(110° ved gange mot sensoren)
Anbefalt monteringshøyde	1,2–1,5 m
Lys av-forsinkelse	3 sek. – 40 min. (10 innstillinger)
Lysnivå	30–200 lux
Beskyttelse/klasse	IP44/II
Størrelse (lengde x bredde x høyde)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Materialer	Polykarbonat
Temperaturområde	0° til +40 °C
Parallelldrift	Nei
Fjernkontroll	Nei
Standby-strøm	≤ 1,0 W

FI Tekniset tiedot

Virtalähde	220–240 V_{AC} 50 Hz
Hakkurivirtalähde	2 000 VA
	1 000 VA (loisteputki)
Tunnistusetäisyys 1,5 metrin korkeudella	12,0 m
	(110°, kohti kävely)
Suositeltu kiinnityskorkeus	1,2 m – 1,5 m
Sammutusviive	3 s – 40 min (10 asetusta)
Valotaso	30–200 luksia
Suojaus/luokka	IP44/II
Koko (pituus x leveys x korkeus)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Materiaali	Polykarbonaatti
Käyttölämpötila-alue	0° – +40°
Rinnakkaiskäyttö	Ei
Etäohjaus	Ei
Virrankäyttö valmiustilassa	≤ 1,0 W

PT Dados técnicos

Alimentação	220-240 V_{CA} 50 Hz
Potência de comutação	2000 VA
	1000 VA (EM fluorescente)
Alcance da detecção a 1,5 m de altura	12,0 m
	(110° ao avançar em direcção ao detector)
Altura de montagem recomendada	1,2-1,5 m
Atraso ao desligar	3 seg. – 40 min. (10 definições)
Nível de luz	30-200 lux
Protecção/Classe	IP44/II
Tamanho (comprimento x largura x altura)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Material	Policarbonato
Intervalo da temperatura	0° a +40°C
Funcionamento paralelo	Não
Controlo remoto	Não
Potência em espera	≤ 1,0 W

IT Dati tecnici

Alimentazione	220-240 V_{CA} 50 Hz
Potenza di commutazione	2.000 VA
	1.000 VA (fluorescente EM)
Area di rilevamento a 1,5 m di altezza	12,0 m
	(110° avvicinamento)
Altezza di montaggio consigliata	1,2-1,5 m
Ritardo allo spegnimento	3 sec. - 40 min. (10 impostazioni)
Livello di illuminazione	30-200 lux
Protezione/Classe	IP44/II
Dimensioni (lunghezza x larghezza x altezza)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Materiale	Policarbonato
Intervallo temperatura	da 0° a +40°C
Funzionamento in parallelo	No
Telecomando	No
Consumo in stand-by	≤ 1,0 W

PL Dane techniczne

Zasilanie	220–240 V_{AC} 50 Hz
Moc przełączania	2000 VA
	1000 VA (świetlówka EM)
Obszar wykrywania na wysokości 1,5 m	12,0 m
	(110° przy przybliżaniu się)
Zalecana wysokość montażowa	1,2–1,5 m
Czas zwłoki	3 sek – 40 min (10 ustawień)
Poziom światła	30–200 luksów
Ochrona/Klasa	IP44/II
Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Materiał	Poliwęglan
Zakres temperatur	0° do +40°C
Praca równoległa	Nie
Pilot zdalnego sterowania	Nie
Zużycie mocy w trybie gotowości	≤ 1,0 W

RU Технические характеристики

Напряжение	220–240 $В_{AC}$ 50 Гц
Напряжение поджога	2000 ВА
	1000 ВА (флуоресцентный элемент)
Расстояние срабатывания детектора, установленного на высоте 1,5 м	12,0 м (человек, идущий к устройству под углом 110°)
Рекомендуемая высота установки	1,2–1,5 м
Задержка выключения	3 с. – 40 мин. (10 вариантов настройки)
Световой поток	30–200 люкс.
Защита/Класс	IP44/II
Размер (длина x ширина x высота)	86,0 x 86,0 x 46,5 мм
Материал	Поликарбонат
Диапазон рабочих температур	от 0° до +40°C
Параллельная работа	Нет
Дистанционное управление	Нет
Мощность в режиме ожидания	≤1,0 Вт

CZ Technické údaje

Napájení	220 –240 $V_{st.}$ 50 Hz.
Spínaný výkon	2 000 VA
	1 000 VA (fluorescenční EM)
Rozsah detekce ve výšce 1,5 m	12,0 m
	(110° chůze k detektoru)
Doporučená montážní výška	1,2–1,5 m
Zpoždění vypínání	3 s – 40 min. (10 nastavení)
Intenzita světla	30 – 200 lx.
Ochrana/Třída	IP44/II
Rozměry (délka x šířka x výška)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Materiál	Polykarbonát
Rozsah teplot	0 až +40 °C
Paralelní zapojení	Ne
Dálkové ovládání	Ne
Příkon v pohotovostním režimu	≤ 1,0 W

TR Teknik veriler

Güç	220–240 V_{AC} 50 Hz
Açma gücü	2000 VA
	1000 VA (floresan EM)
1,5 m yükseklikte algılama menzili	12,0 m
	(110° yürüyerek yaklaşma)
Önerilen montaj yüksekliği	1,2–1,5 m
Kapatma gecikmesi	3 sn. – 40 dk. (10 ayar)
Işık düzeyi	30–200 lüks.
Koruma/Sınıf	IP44/II
Boyut (uzunluk x genişlik x yükseklik)	86,0 x 86,0 x 46,5 mm
Malzeme	Polikarbonat
Sıcaklık aralığı	0° – +40°C
Paralel çalışma	Hayır
Uzaktan kumanda	Hayır
Beklemedeyken güç	≤ 1,0 W

AR البيانات التقنية

مصدر الطاقة	من 220 إلى 240 فولت تيار متردد 50 هرتز.
طاقة التشغيل	2000 فولت أمبير
	1000 فولت أمبير (انبعاث فلوري)
نطاق الاكتشاف على ارتفاع 1,5 م	12,0 م.
	(السير باتجاهها 110 درجة)
ارتفاع التثبيت الموصى به	من 1,2 إلى 1,5 م.
تأخير إيقاف التشغيل	من 3 ثوانٍ إلى 40 دقيقة. (10 إعدادات)
مستوى الإضاءة	من 30 إلى 200 لوكس.
الحماية / الفئة	IP44 / II
الحجم (الطول × العرض × الارتفاع)	86,0 × 86,0 × 46,5 مم.
المادة	البولي كربونات
نطاق درجة الحرارة	من 0 إلى 40+ درجة مئوية.
التشغيل المتناظر	لا
التحكم عن بُعد	لا
طاقة الاستعداد	≥ 1,0 واط